

BIKE WORKX

BG

DA

DE

EL

ES

FI

FR

HR

HU

IT

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SK

SL

SV

TR

UA

BG Бързо, само чрез напръскване отстранява мазнини, масла, мръсотии и спирачна течност. Подходящ е за обезмасляване на веригата, лагерите, покритието на спирачката и съединителя и на други метални части. Внимание! Може да повреди някои цветни повърхности и някои видове пластмаси. Преди употреба трябва да се изпробва! Не е подходящ за обезмасляване преди лепене. Приложение: 1. Пръскайте от разстояние 10 – 20 cm 2. Избършете разтворената мръсотия 3. Ако е необходимо, повторете процедурата

DA Blot ved at spraye midlet på, fjernes hurtigt fedt, olie, snavs og bremsevæske. Den er egnet til affedtning af kæder, før de smøres og også til affedtning af lejer, bremses og koblingspads og andre metalkomponenter. Bemærk! Dette produkt kan påvirke malede overflader og nogle typer plast. Test før anvendelse. Ikke egnet til anvendelse som affedtning før limning. Anvendelse: 1. Spray fra en afstand på 10 – 20 cm 2. Tør opløst snavs af 3. Gentag om nødvendigt

FR Cleaner & Degreaser est un produit de nettoyage/dégraissant. Après une simple pulvérisation, il supprime rapidement des graisses, huiles, impuretés et liquides de frein. Il convient au dégraissage de la chaîne, des paliers, des garnitures de frein et d'embrayage et d'autres pièces métalliques. Attention ! Peut altérer certaines surfaces de couleur et certains types de plastiques. Tester avant l'utilisation ! Ne convient pas au dégraissage avant le collage. Application: 1. Pulvériser à une distance de 10 – 20 cm 2. Essuyer les impuretés dissoutes 3. Répéter l'opération si nécessaire

ES Cleaner & Degreaser es un limpiador / desengrasante.- Solamente aplicándolo en la zona deseada elimina rápidamente la grasa, aceite, suciedad y líquido de frenos. Es apropiado para desengrasar cadenas antes de ser lubricadas y también para desengrasar rodamientos, frenos, pastillas y otros componentes metálicos. Nota: Este producto puede afectar a las superficies pintadas y a algunos tipos de plástico. Pruébalo antes de aplicarlo.- No es válido para desengrasar antes de encolar. Aplicación: 1. Aplíquelo desde una distancia de 10 – 20 cm 2. Limpie el disolvente sucio 3. Repita si es necesario

NL Door het middel op te spuiten verwijderd het snel vet, olie, vuil, en remolie. Het is geschikt om kettingen te ontvetten voordat ze worden gesmeerd en ook om lagers, rem- en koppelingsblokken of andere metalen onderdelen te ontvetten. Opmerking! Dit product kan geveerde oppervlakken en sommige types plastic beïnvloeden. Test alvorens toe te passen. Het is niet geschikt om te ontvetten voor het verlijmen. Aanbrengen: 1. Spuit vanaf een afstand van 10 – 20 cm 2. Veeg opgelost vuil af 3. Herhaal als nodig

NO Middelet sprayeres på, og fjerner raskt fett, olje, smuss, og bremsevæske. Det er egnet for avfetting av sykkelkjeder før de behandles, og avfetter også lagre, bremser og clutchskiver, og andre metalkomponenter. Merk! Dette produktet kan skade lakkerte overflater og enkelte typer plast. Test dette før påføring. Middelet er ikke egnet for bruk til avfetting før liming. Påføring: 1. Spray på fra en avstand på 10 – 20 cm 2. Tørk av oppløst smuss 3. Gjenta om nødvendig

PL Szybko, tylko przez rozpylenie, usuwa tłuszcz, olej, zabrudzenia i plyn hamulcowy. Odpowiedni do od tłuszczowania łańcucha, łożysk, okładziny sprzęgła oraz hamulców, a także innych części metalowych. UWAGA! Może naruszać powierzchnie malowane i niektóre tworzywa sztuczne. Przed użyciem przeprowadzić próbę! Nie nadaje się do od tłuszczowania przed klejeniem. Sposób użycia: 1. Spryskać z odległości 10 – 20 cm 2. Wyrzucić rozpuszczony brud 3. W razie potrzeby powtórzyć.

PT Pulverizado sobre a superfície, limpa rapidamente vários tipos de gordura, óleo, sujidade e líquidos nos travões de forma rápida. Próprio para desengordurar a corrente, dos mancais, dos travões, dos câmbios e outras partes metálicas. Atenção! Pode danificar superfícies coloridas e peças em plástico. Faça um teste antes de usar! Não convém para desengordurar os objetos antes de colagem. Aplicação: 1. Aplicar à distância de 10 – 20 cm 2. Limpar o excesso do produto com um pano 3. Repetir o processo, quando necessário

RO Rapid, printr-o simplă stropire, îndepărtează grăsimile, uleiurile și lichidele de frână. Este adecvat pentru degresarea lanțurilor, a lagărelor, a garniturilor de frecare la frâne și ambreiaj, precum și a altor componente metalice. Atenție! Poate afecta unele suprafețe colorate și unele tipuri de material plastic. Înainte de utilizare trebuie încercat! Nu este adecvat pentru degresare înainte de lipire. Aplicare: 1. Pulverizați de la o distanță de 10 – 20 cm 2. Ștergeți impuritățile dizolvate 3. Repetați la nevoie

RU Быстро, путём простого распыления, устраняет жир, масло, загрязнения и тормозную жидкость. Средство подходит для обезжиривания цепи, подшипников, тормозных накладок и накладок сцепления, а также других металлических частей. Внимание! Может нарушить некоторые окрашенные поверхности и некоторые виды пластиков. Перед использованием следует протестировать! Не рекомендуется для обезжиривания перед склеиванием. Способ применения: 1. Распылять с расстояния 10 – 20 см 2. Растворённые загрязнения стереть 3. При необходимости повторить

SK Cleaner & Degreaser rýchlo odstráni masnotu, olej a brzdovú kvapalinu zo znečistených miest jednoduchým nastriekaním. Je vhodný na odmasťovanie retazí pred mazaním a tiež k odmasťovaniu ložísk, brzdových dostičiek a ďalších kovových súčastí. Poznámka! Tento výrobok môže ovplyvniť lakované povrchy a niektoré druhy plastov. Pred aplikáciou otestujte. Nepoužívajte na odmasťovanie pred lepením. Aplikácia: 1. Nastriekajte zo vzdialenosti 10 – 20 cm 2. Otrite rozpustené nečistoty 3. V prípade potreby opakujte.

SL Hitro in z brizganjem odstrani maščobe, olja, nečistoče in zavorne tekočine. Primeren je za razmaščevanje verig, ležajev, zavornih oblog in oblog sklopke, ter drugih sestavnih delov. Opozorilo! Lahko poškoduje določene barvne površine in nekatere vrste plastičnih mas. Pred uporabo preizkusite! Ni primeren za razmaščevanje pred nanašanjem lepila. Uporaba: 1. Brizgajte iz razdalje 10 – 20 cm 2. Stopljeno umazanijo obrišite 3. Po potrebi ponovite

RS Veoma brzo (nanosi se samo prskanjem) uklanja masnoće, ulja, prljavštinu i koćione tećnosti. Pogodan je za odmaščivanje lanaca, ležajeva, koćionih ćeljusti, obloga kvaćila i drugih metalnih delova. Upozorenje! Može da oštetiti neke obojene površine kao i neke vrste plastićnih materijala. Pre upotrebe je potrebno da se isproba njegovo delovanje! Nije pogodan za odmaščivanje pre lepljenja. Primena: 1. Nanosite prskanjem, sa udaljenosti od 10 – 20 cm 2. Otopljenu prljavštinu obrisati 3. U slućaju potrebe zamenite novim

SV Bara spray på ytan och produkten löser fett, olja, smuts och bromsvätska. Passar för fettborttagning av kedjor före oljning. Produkten kan även användas för lager, bromsklossar och bromsskivor. Obs! Produkten kan skada målningen och vissa plasttytor. Prova produkten först på ett litet område. Använd inte för avfettning före limning. Användning: 1. Spraya produkten från 10 – 20 cm avstånd 2. Torka bort smutsen 3. Behandla på nytt om nödvändigt

TR Cleaner & Degreaser sadece püskürtmeyle hızlı bir şekilde yağlanmaları, yağları, kirlilikleri ve fren sıvılarını giderir. Zincirlerin, rulmanların, fren ve kavrama balatalarının ve diğer metal kısımların yağlanmalarının giderilmesi için uygundur. Dikkat! Bazı boyalı yüzeylerin ve bazı plastik çeşitlerini deforme edebilir. Kullanmadan önce denenmelidir! Yapıştırılmalardan önceki yağ gidermeleri için uygun değildir. Uygulama: 1. 10 – 20 cm mesafeden püskürtülmelidir 2. Eriyik hale gelen kirlilikler silinmelidir 3. Gerektiği takdirde işlem tekrar edilmelidir

UA Швидко, шляхом простого розпилення, усуває жир, масло, забруднення і гальмівну рідину. Засіб підходить для знежирення ланцюга, підшипників, гальмівних накладок і накладок зчеплення, а також інших металевих частин. Увага! Може порушити деякі пофарбовані поверхні і деякі види пластиків. Перед використанням слід протестувати! Не рекомендується для знежирення перед склеюванням. Спосіб застосування: 1. Розпиляти з відстані 10 – 20 см 2. Розчинені забруднення стерти 3. При необхідності повторити